



ADATTATORE PER PDA BLUETOOTH™  
MANUALE UTENTE



F8T020

## INDICE

Introduzione . . . . .	4
Caratteristiche del prodotto. . . . .	5
Specifiche . . . . .	6
Requisiti del sistema. . . . .	7
Contenuto del prodotto . . . . .	7
Profili supportati . . . . .	8
Installazione del software . . . . .	10
Installazione dell'adattatore . . . . .	13
Descrizione generale del software . . . . .	14
Rilevazione delle periferiche . . . . .	21
Gruppi di periferiche. . . . .	41
Configurazione ed impostazioni. . . . .	44
Diagnostica di sistema . . . . .	53
Disinstallazione del software . . . . .	55
Rilevazione e risoluzione delle anomalie. . . . .	56
Glossario . . . . .	59
Dichiarazione FCC/CE . . . . .	60
Garanzia . . . . .	63

### **Adattatore PDA *Bluetooth***

Grazie per aver acquistato questo adattatore per PDA *Bluetooth* (l'adattatore) realizzato con la tecnologia wireless Belkin. Ora potrete collegare il vostro PDA alle periferiche e ad altri dispositivi informatici fino ad una distanza di 10 metri senza alcun cavo, creare una connessione ad-hoc tra le periferiche a casa, in ufficio o in viaggio. Possibilità di stampare senza cavi da una stampante dotata di tecnologia *Bluetooth* senza dover configurare una rete.

La tecnologia wireless *Bluetooth* offre una comunicazione wireless veloce, affidabile e sicura in spazi piccoli e consente di sincronizzare il proprio PC tascabile con il proprio computer desktop. La tecnologia *Bluetooth* wireless elimina l'esigenza di collegare con i cavi le diverse periferiche elettroniche come computer desktop, stampanti e reti locali(LAN).

Prima di installare ed iniziare ad utilizzare il nuovo adattatore, vi consigliamo di dedicare qualche minuto alla comprensione dei termini che incontrerete in questo documento. Troverete un breve glossario a pagina 59 di questo manuale.

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

**L'adattatore è conforme alla versione standard 1.1 Bluetooth ed offre:**

- Supporto per Microsoft® Pocket PC 2000 e PC 2002
- Funzionamento fino a 10m di distanza\*
- Connessioni da punto a multipunto
- Velocità di trasferimento dei dati che raggiungono i 721Kbps
- Protezione integrata: crittografia di sicurezza ed autenticazione fino a 128 bit
- Compatibilità con la maggior parte dei computer palmari tascabili



\*i 10 m di copertura dipendono dalle condizioni ambientali, dal numero di utenti e dalla presenza di altre periferiche wireless nelle immediate vicinanze.

## SPECIFICHE

### Specifiche dell'adattatore

Conformità <i>Bluetooth</i> :	Versione 1.1
Interfaccia fisica:	CompactFlash™ Tipo II
Frequenza d'esercizio:	da 2,4 a 2,4835 GHz
Potenza erogata:	0 dBm (1 mW), Classe 2
Sensibilità:	-80 dBm @ 1E-3 BER
Frequenza dati:	723/57,6 Kbps
Distanza d'esercizio:	10 metri di raggio al coperto
Topologia della rete:	Da punto a multipunto
Supporto pacchetto:	Pacchetto a 1/3/5 slot
Funzionamento:	Master/Slave:
Stabilità di frequenza:	+/- 10 PPM
Indicatore LED:	Acceso, Movimento dati
Tipo di antenna:	Integrata
Dimensioni:	52 mm (lung) x 43 mm (largh) x 5 mm (alt)
Peso:	25,51 g
Temperatura d'esercizio:	da -5 a 55 gradi Celsius
Temperatura di conservazione:	da -33 a 55 gradi Celsius
Umidità:	93% (non condensante)
Tensione erogata:	3,3/5,0 V DC
Corrente nominale:	70 mA
Profili di supporto:	Service Discovery (Rilevazione dei servizi), File Transfer (Trasferimento dei file), Serial Port (Porta seriale), DUN, LAN, Generic Object Exchange (Scambio oggetti generico), Business Card (Biglietto da visita), Push, Pull & Exchange
Sistemi operativi supportati:	Microsoft Pocket PC 2000 e PC 2002

## REQUISITI DEL SISTEMA

### **Requisiti del sistema**

- Processore Intel® StrongARM SA-1110 originale
- Uno slot disponibile CompactFlash™ Tipo II
- Microsoft Pocket PC 2000 e PC 2002

### **Contenuto del prodotto**

- Adattatore PDA *Bluetooth*
- CD-ROM per l'installazione del software e di documentazione
- Manuale utente
- Guida di installazione rapida

## PROFILI SUPPORTATI

I servizi supportati dall'adattatore sono definiti "Profili". I profili disponibili comprendono:

- Accesso generico
- Rilevazione dei servizi
- Porta seriale
- Accesso LAN
- Connessione in rete mediante accesso remoto
- Scambio oggetto generico
- Object Push
- Trasferimento file
- Sincronizzazione

## PROFILI SUPPORTATI (CONTINUA)

**Questo adattatore consente di eseguire le seguenti operazioni, senza cavi:**

- Trasferire i file
- Accedere alle connessione in rete mediante accesso remoto
- Collegarsi alle reti locali (LAN)
- Eseguire una sessione ActiveSync®
- Collegarsi alle porte seriali
- Scambiare dati PIM
- Inviare o scambiare biglietti da visita

**Le funzioni base del servizio *Bluetooth Neighborhood* comprendono:**

- Rilevazione delle periferiche
- Rilevazione dei servizi
- Impostazione dei collegamenti con le periferiche remote



## INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Per installare il software *Bluetooth* necessario per il nuovo adattatore su un PC tascabile, seguire le istruzioni indicate di seguito:

1. Togliere qualsiasi accessorio dal proprio PC tascabile.

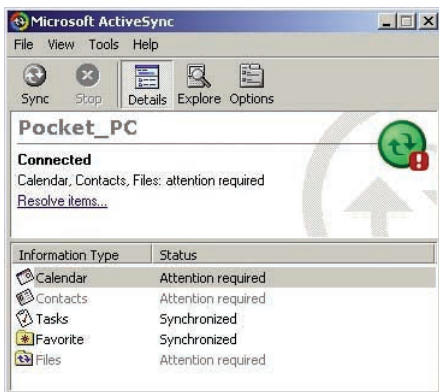


Fig. 1—Finestra ActiveSync

2. Posizionare il PC tascabile nel rispettivo alloggiamento ed impostare una connessione ActiveSync con il proprio computer desktop o portatile(vedi fig. 1, “Finestra ActiveSync”).
3. È sufficiente inserire il CD-ROM di installazione nell’apposito drive del proprio computer desktop o portatile.
4. Dal menu di Windows “Start” del proprio computer di base, selezionare “Run”(Esegui) e digitare “X:Setup.exe” (dove X corrisponde alla lettera del drive del CD-ROM) oppure sfogliare nel proprio CD-ROM fino a trovare il file “Setup.exe”, quindi premere “OK”.
5. Seguire le istruzioni a video.

## INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

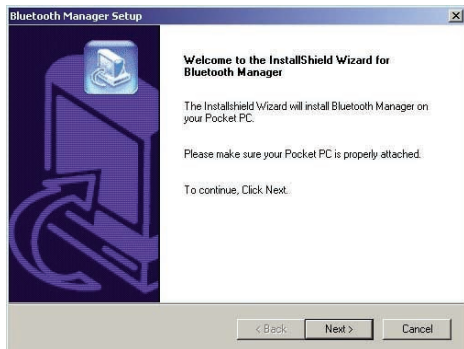


Fig. 2—InstallShield Wizard

*Nota: Se viene richiesto di disinstallare i file, seguire le istruzioni a video. Una volta disinstallati i file, iniziare di nuovo dalla Fase 1 di questa procedura.*

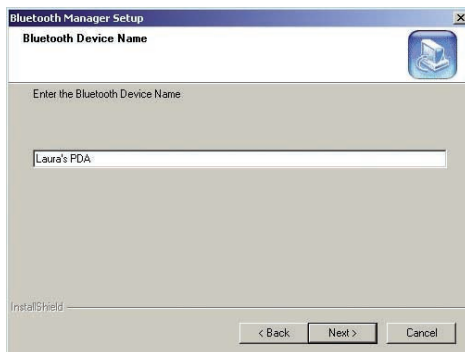


Fig. 3—Nome della periferica Bluetooth

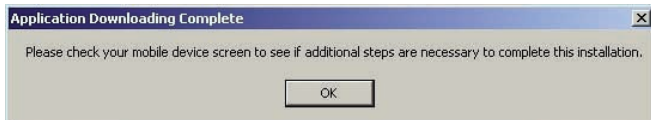


Fig. 4—Scaricamento dell'applicazione terminato

## INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

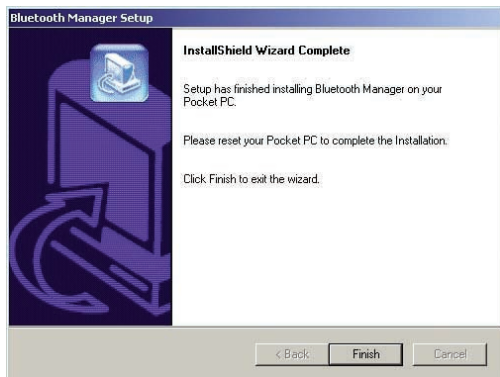


Fig. 5—InstallShield Wizard completato

6. Se non fosse possibile caricare l'applicazione, eseguire un reset predefinito del PC tascabile. Vedere il manuale d'uso del proprio PC tascabile per maggiori informazioni sull'esecuzione del reset predefinito.

*Nota: Assicurarsi che il proprio computer desktop o portatile ed il PC tascabile abbiano terminato tutte le operazioni prima di uscire dal programma di installazione.*

7. Dopo aver installato il software, estrarre il PC tascabile dal rispettivo alloggiamento e eseguire il "soft reboot" inserendo lo stilo nel foro previsto sulla base del PC tascabile. Vedere il manuale d'uso del proprio PC tascabile per maggiori informazioni su come riavviarlo.

## INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE

Inserire l'adattatore nel PC tascabile. Un'icona di *Bluetooth* Radio dovrebbe venire visualizzata in fondo allo schermo "Today" (Oggi) e il LED previsto sull'adattatore dovrebbe lampeggiare.

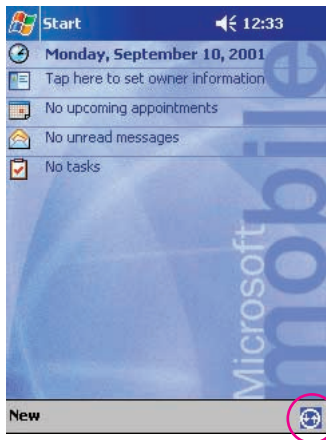


Fig. 6—Icona *Bluetooth* Radio

1. L'icona *Bluetooth* Radio inizialmente è scura quando il PC tascabile viene inserito nel Compact Flash Expansion pack e diventa più chiara quando riconosce il software.
2. Se la nuova icona non compare, eseguire di nuovo il "soft reboot" del PC tascabile



Fig. 7—Inserimento dell'adattatore

## Come lanciare l'applicazione

L'applicazione *Bluetooth* viene lanciata dallo schermo "Today" (Oggi) del PC tascabile. Selezionare "Bluetooth Manager" dal menu di "Start" (vedi fig. fig. 8 in basso, "Avvio di Bluetooth Manager dal menu Start") o dal menu *Bluetooth* Radio menu (vedi fig. 9, "Avvio di Bluetooth Manager dall'icona di menu Bluetooth Radio").

Accedere al menu *Bluetooth* Radio facendo clic sull'icona *Bluetooth* Radio in fondo allo schermo "Today" (Oggi).

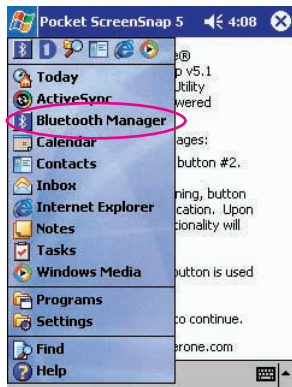


Fig. 8—AVVIO DI *Bluetooth* Manager DAL MENU Start

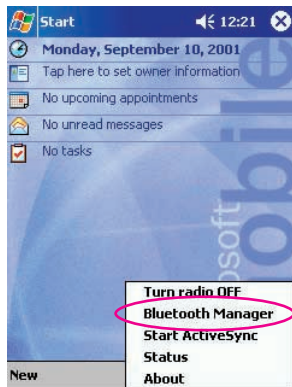


Fig. 9—AVVIO DI *Bluetooth* Manager DALL'ICONA DI MENU *BLUETOOTH* RADIO

## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

Se nel proprio PC tascabile non è stata memorizzata nessuna periferica, una finestra di dialogo inviterà a cercare le periferiche *Bluetooth* (vedi fig. 10, “Prompt di ricerca iniziale”).

Selezionare “Yes” (Sì) per visualizzare lo schermo di ricerca e l’adattatore inizierà a cercare le periferiche *Bluetooth* presenti in zona.

Selezionare “No” per passare alla finestra principale senza eseguire una ricerca.

Terminata la ricerca, nello schermo vengono visualizzate tutte le periferiche trovate (vedi fig. 11 “Schermo di ricerca”).

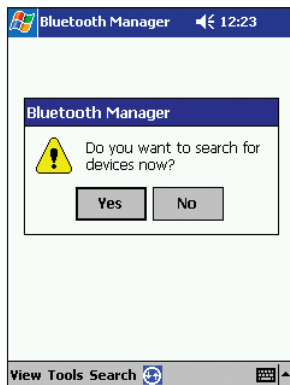


Fig. 10—PROMPT DI RICERCA INIZIALE



Fig. 11—SCHERMO DI RICERCA

## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

A questo punto assegnare queste periferiche ad un “Gruppo di periferiche”. Per ulteriori informazioni sui Gruppi di periferiche, vi rimandiamo alla sezione “Gruppi di periferiche”.

1. Selezionare le periferiche che si intende mantenere attivando le singole caselle di spunta.
2. Fare clic su “Save” (Salva). Appare lo schermo “Device Groups” (Gruppi di periferiche (vedi fig. 12, “Gruppi di periferiche”).



*Nota: Fino a quando verranno aggiunti altri gruppi all'elenco, appariranno soltanto “All Devices”(Tutte le periferiche), “Home”(Casa), e “Work”(Lavoro)(vedi sezione “Modifica dei gruppi). Il gruppo “All Devices”(Tutte le periferiche) viene bloccato automaticamente ed è sempre oscurato: non può essere sbloccato.*

3. Fare clic su “OK” per salvare la(e) periferica (e) selezionata (e) nel(i) gruppo (i) selezionato (i) e tornare allo schermo di ricerca.
4. Ripetere le stesse operazioni per altre periferiche e/o gruppi supplementari.
5. Fare clic su “OK” per tornare alla finestra principale.

Fig. 12—GRUPPI DI PERIFERICHE

## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

### La finestra principale

In seguito a questa sessione iniziale di rilevazione delle periferiche, compare la finestra “Main” (Principale) (vedi la fig. 13, “Comandi della finestra principale”), con un elenco delle periferiche *Bluetooth* salvate. In seguito alla propria ricerca iniziale, verrà visualizzato “All Devices” (Tutte le periferiche).

- La finestra principale NON visualizza necessariamente tutte le periferiche presenti nella gamma delle periferiche dell’utente nel momento della visualizzazione. E’ possibile che NESSUNA delle periferiche visualizzate rientri nella gamma attuale. Nella visualizzazione vengono indicate orientativamente le periferiche che rientrano o meno nella gamma.

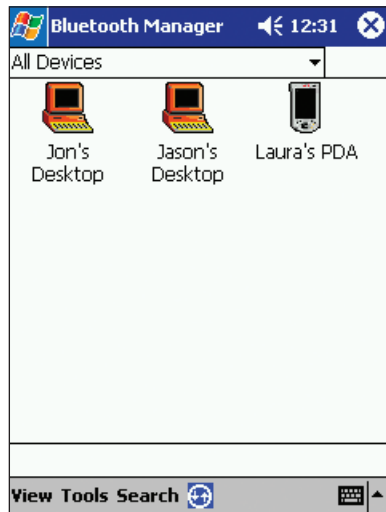


Fig. 13—COMANDI DELLA Finestra PRINCIPALE



## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

### **Elenco a discesa del Gruppo Periferiche**

L'elenco a discesa del "Device Group" (Gruppo periferiche) consente di visualizzare le periferiche trovate in un particolare gruppo o in tutti i gruppi ("Tutte le periferiche"). Questo elenco a discesa prevede anche la possibilità di aggiungere, modificare o rimuovere un gruppo (vedi sezione "Modifica dei Gruppi").

### **Elenco delle periferiche**

Il "Device List" (Elenco delle periferiche) visualizza le periferiche (ad esempio altri PC tascabili, i portatili ecc.) riconosciuti dal proprio PC tascabile. La disponibilità di ciascuna periferica è visualizzata nella colonna di stato dell'elenco oppure è indicata dalla visualizzazione della rispettiva icona.

### **Menu Visualizza**

Il menu "View" (Visualizza) consente di trasformare il formato di visualizzazione delle periferiche da "Icons" (Icone) a "List" (Elenco). Questo menu consente anche di ripristinare lo stato delle periferiche visualizzate (vedi sezione "Visualizzazione delle periferiche")

## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

### Menu Strumenti

Il menu "Tools" (Strumenti) consente di accedere agli schermi di dialogo per le impostazioni del gruppo (vedi sezione "Impostazioni del gruppo") e la diagnostica del sistema (vedi sezione "Diagnostica di sistema").

### Ricerca

Selezionando "Search" (Ricerca) viene visualizzato lo schermo "Search" (Ricerca) (vedi sezione "Schermo di ricerca").

### Icona Bluetooth Radio

Una volta avviata l'applicazione *Bluetooth*, è possibile visualizzare l'icona *Bluetooth Radio* in fondo allo schermo "Today" (Oggi) (vedi fig. 14, "Schermo oggi") oppure in fondo alla finestra principale "Bluetooth Application" (Applicazione Bluetooth) (vedi fig. 15, "Finestra applicazione Bluetooth").



Fig. 14—SCHERMO OGGI

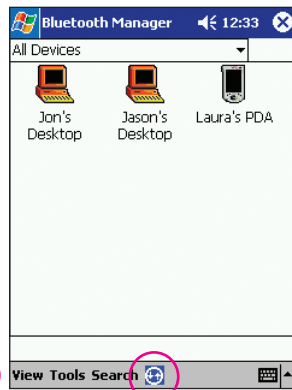


Fig. 15—FINESTRA DI APPLICAZIONE Bluetooth

## DESCRIZIONE GENERALE DEL SOFTWARE (CONTINUA)

**Dal fondo dello schermo "Today" (Oggi) è possibile:**

1. Accendere o spegnere la radio, scegliere di passare alla radio.
2. Lanciare l'applicazione "Bluetooth Manager".
3. Avviare una sessione wireless ActiveSync (vedi sezione "Come eseguire una sessione ActiveSync").
4. Visualizzare lo stato attuale della radio e le connessioni correnti (vedi fig. 16, "Stato di Bluetooth").

Selezionare e bloccare qualsiasi periferica presente nell'elenco attuale della finestra "Current Status" (Stato attuale) per aprire un menu che consenta di chiudere la connessione e ricevere informazioni sulla versione del "Bluetooth Manager".

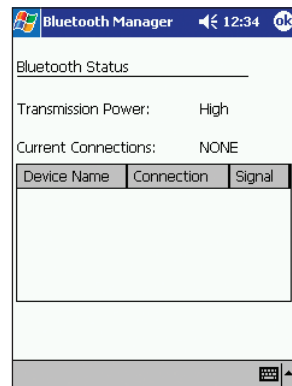


Fig. 16—STATO DI Bluetooth

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE

### Lo schermo di ricerca

Lo schermo "Search" (Ricerca) (vedi fig. 17, "Schermo di ricerca") consente di cercare le periferiche ed assegnarle ai gruppi di periferiche. Per visualizzare lo schermo "Search" (Ricerca), selezionare "Search" (Ricerca) in fondo alla finestra principale. L'adattatore inizierà automaticamente a cercare le periferiche *Bluetooth*. Terminata la ricerca, lo schermo visualizzerà un elenco di periferiche.

### Elenco delle periferiche

Presentato in formato di tabella, il "Device List" (Elenco delle periferiche) visualizza le periferiche trovate durante la ricerca. L'elenco può essere visionato per "Device Name" (Nome della periferica" o "Type" (Tipo"), selezionando la rispettiva intestazione della colonna.

1. Il nome della periferica è riportato a sinistra.
2. Il tipo di periferica è riportato a destra.
3. E' prevista una casella di spunta che consente di selezionare una o più periferiche da salvare nei gruppi.
4. La colonna "New" (Nuovo) viene contrassegnata con un asterisco "\*" nel caso la periferica trovata non sia già presente nel proprio database.

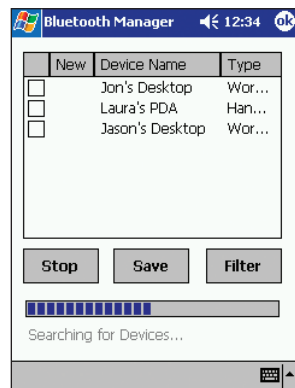


Fig. 17—Schermo di ricerca

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Pulsante Ricerca

Lancia la ricerca delle periferiche (vedi sezione “Ricerca delle periferiche”).

### Pulsante Salva

Consente di salvare le periferiche in gruppi (vedi sezione “Salvataggio delle periferiche”).

### Pulsante Filtro

Apri lo schermo di ricerca mediante filtro (vedi fig. 18, “Filtro di ricerca”). Consente di adattare la propria ricerca ad alcune periferiche specifiche. L'opzione “Find all devices” (Trova tutte le periferiche) è inizialmente selezionata di default. Questo schermo consente anche di specificare la durata di una ricerca.

*Nota: Se la casella “Stop searching after” (Termina ricerca dopo ...) è disattivata, la ricerca continuerà fino a quando verrà fermata selezionando “Stop”.*

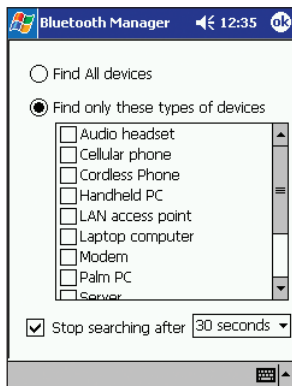


Fig. 18—Filtro di ricerca

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Linea di stato della ricerca

Stringa di testo prevista in fondo allo schermo di ricerca che visualizza lo stato della ricerca. Questa riga di stato indica anche il totale di periferiche trovate nel corso della ricerca.

### Ricerca delle periferiche

La ricerca iniziale è stata condotta quando è stata lanciata l'applicazione (vedi sezione "Come iniziare"). E' sempre possibile eseguire una nuova ricerca delle periferiche *Bluetooth*.

Questa ricerca non ha effetto su nessuna delle periferiche precedentemente salvate in uno dei propri Gruppi di Periferiche.

In fondo alla finestra principale, selezionare "Search" (Ricerca). Appare lo schermo "Search" (Ricerca) e l'adattatore inizia a cercare le periferiche *Bluetooth* presenti in zona. Le periferiche appaiono sullo schermo non appena vengono trovate(vedi fig. 19, "Ricerca delle periferiche Bluetooth").



Fig. 19—Ricerca delle periferiche Bluetooth

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

Il pulsante “Search” (Ricerca) cambia in “Stop” mentre la ricerca è in corso e torna in “Search” (Ricerca) quando la ricerca è terminata(scade) o quando viene selezionato “Stop”.

### Salvataggio delle periferiche

Una volta trovata una periferica e dopo aver deciso di volerla salvare per uso futuro, deve essere salvata in un Gruppo di Periferiche. Questa procedura è identica a quella utilizzata quando viene condotta la ricerca iniziale, tranne per il fatto che potrebbero non essere più disponibili altri Gruppi di periferiche da cui scegliere.



1. Dallo schermo “Search” (Ricerca) selezionare le periferiche che si intende mantenere attivando le singole caselle di spunta.
2. Fare clic su “Save” (Salva). Appare lo schermo “Device Groups” (Gruppi di periferiche) (vedi fig. 20, “Gruppi di periferiche”).

Fig. 20—Gruppi di periferiche

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

3. Spuntare la casella accanto ad ogni gruppo nel quale si intende salvare queste periferiche.
  - a) E' possibile spuntare uno o più gruppi. I gruppi possono essere modificati prima di fare la propria selezione facendo clic sul pulsante "Add Group" (Aggiungi gruppo),(vedi sezione "Modifica dei gruppi).
4. Fare clic su "OK" per salvare le periferiche nei gruppi indicati e tornare allo schermo di ricerca.
5. Ripetere le stesse operazioni per altre periferiche.
  - a) Ogni volta che una periferica viene salvata in un gruppo, essa viene salvata anche nel gruppo "All Devices" (Tutte le periferiche").



## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Finestra di dialogo con le informazioni sulla periferica

Accedere alla finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica) dalla finestra principale facendo clic sull'icona di una periferica(vedi fig. 21, "Informazioni sulla periferica").

Nome della periferica	Nome assegnato dal proprietario della periferica selezionata.
Indirizzo periferica	Indirizzo <i>Bluetooth</i> unico utilizzato per identificare la periferica.
Tipo di periferica	Identifica il tipo di periferica (ad esempio PDA, telefono cellulare, ecc.)
Periferica collegata	Visualizza "Yes" (Sì) se il collegamento è stato impostato. Il collegamento consente alla periferica di bypassare le operazioni di autorizzazione ed autenticazione. Un collegamento può essere creato o interrotto mediante il menu "Actions" (Azioni) in fondo allo schermo "Device Information" (Informazioni sulla periferica).
Ultima visualizzazione	Indica la data e l'ora in cui la periferica è stata scoperta per l'ultima volta.

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

Casella di spunta  
partner ActiveSync

Attiva soltanto per computer portatili o desktop. Spuntare questa casella per indicare che si intende utilizzare questa periferica come partner ActiveSync.

Visualizza gruppi  
di periferiche

Selezionare questa opzione per rivedere o specificare a quali gruppi appartiene questa periferica (vedi "Spostamento e eliminazione delle periferiche" a pagina 40).

Menu Azioni

Consente di iniziare un'azione con la periferica selezionata (ad esempio inviare un biglietto da visita). (Vedere "Come comunicare con altre periferiche", a pagina 29).



Fig. 21—Informazioni sulla periferica

## Menu Visualizza

Le periferiche possono essere visualizzate in due formati diversi: "Icons" (Icone) e "List" (Elenco). Il menu "View" (Visualizza) (vedi fig. 22, "Menu visualizza (Visualizza icona)") consente di scegliere uno di questi modi di visualizzazione. Consente anche di ripristinare lo schermo.

- **Il modo di visualizzazione Icona** (vedi fig. 22, "Menu visualizza (Visualizza icona)") presenta una rappresentazione grafica della periferica (ad esempio un computer, un punto di accesso, un telefono cellulare ecc.). Il nome della periferica, assegnato dal proprietario della stessa, appare sotto l'icona.

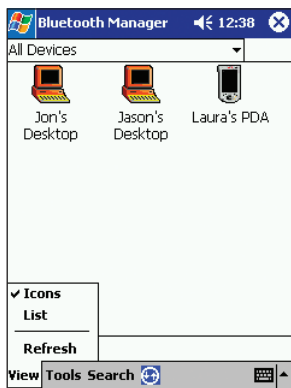


Fig. 22—Menu di visualizzazione (visualizzazione in formato icona)

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

- **Il modo di visualizzazione Elenco** (vedi fig. 23, “Visualizza elenco”) offre le stesse informazioni della visualizzazione in formato icona, soltanto sotto forma di tabella. La colonna di sinistra visualizza il nome ed il tipo di periferica. La colonna di destra indica lo stato della periferica (ad esempio Collegata, Disponibile, Non disponibile).
- **Aggiornamenti indica** invece lo stato e la disponibilità di ciascuna periferica visualizzata.

### Come comunicare con le altre periferiche

Una volta instaurato un contatto con una periferica, è possibile utilizzare il proprio apparecchio radio per scambiare i dati.

#### E' possibile:

1. Inviare un file.
2. Inviare o scambiare contatti, calendari e incarichi.
3. Eseguire una sessione ActiveSync.
4. Collegarsi per l'accesso in connessione remota o LAN.
5. Collegarsi ad una porta seriale.
6. Creare o annullare dei collegamenti.

E' possibile stabilire una comunicazione dalla finestra principale o dalla finestra di dialogo “Device Information” (Informazioni sulla periferica).

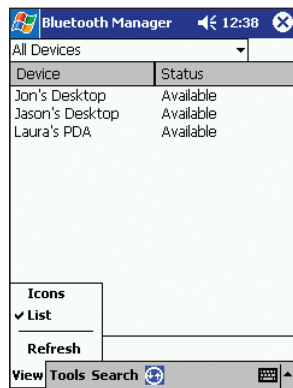


Fig. 23—Visualizzazione in formato elenco

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

Dalla finestra principale, selezionare e bloccare l'icona della periferica con la quale si intende comunicare. Viene visualizzato un elenco dei servizi supportati dalla periferica selezionata (vedi fig. 24, "Comunicazione con altre periferiche")

Oppure dalla finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica), selezionare il menu "Actions" (Azioni) (vedi fig. 25, "Il menu azioni"). I servizi verranno visualizzati soltanto se la periferica selezionata è reperibile.

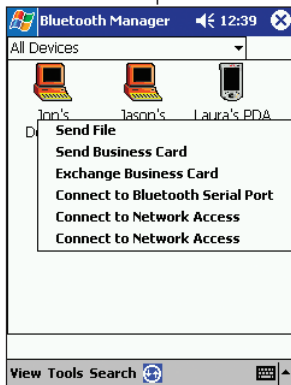


Fig. 24—Comunicazione con altre periferiche

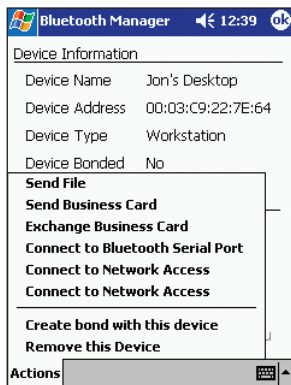


Fig. 25—Il menu Azioni

### Invia file

Consente di inviare un file ad un'altra periferica.

1. Scoprire i servizi disponibili della periferica alla quale si intende inviare un file.
2. Dalla finestra principale, selezionare e bloccare l'icona della periferica. Nella finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica), selezionare tramite il menu "Actions" (Azioni).

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

3. Selezionare “Send File” (Invia file). Appare lo schermo “Send a File” (Invia file) (vedi fig. 26, “Invia file”).
4. Specificare il file che si intende inviare digitando la sua posizione ed il suo nome nella finestra o selezionando il file dal menu “Browse ...” (Sfoglia).
5. Selezionare “Send” (Invia) per trasferire il file o “Cancel” (Cancella) per abbandonare l’operazione.

Il processo di trasferimento viene visualizzato (vedi fig. 27—Invio di un file (Trasmissione)). Il pulsante di invio inizialmente è oscurato e viene attivato soltanto quando gli utenti scelgono il file da inviare.



Fig. 26—Invio di un file

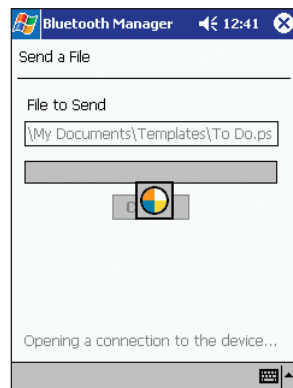


Fig. 27—Invio di un file (Trasmissione)

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Invia biglietti da visita

Consente di inviare le informazioni del proprio biglietto da visita ad un'altra periferica.

#### Dalla finestra principale:

1. Scoprire i servizi disponibili della periferica alla quale si intende inviare un biglietto da visita. Dalla finestra principale, selezionare e bloccare l'icona della periferica. Nella finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica), selezionare tramite il menu "Actions" (Azioni).
2. Selezionare "Send Business Card" (Invia biglietto da visita). Se non sono state impostate le informazioni del proprio biglietto da visita, viene richiesto di selezionare un contatto dal proprio database (vedi fig. 28, "Selezionare un contatto"). Selezionare un contatto e fare clic su "OK" oppure su "Cancel" (Cancella) per impostare le informazioni del proprio biglietto da visita.
3. Una volta selezionato un contatto per il trasferimento del biglietto da visita, esso rimane predefinito fino a quando viene modificato.
4. Viene visualizzato l'esito positivo o negativo del trasferimento.

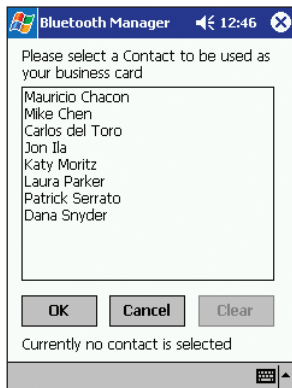


Fig. 28—Selezionare un contatto

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Dalla finestra principale di dialogo “Contacts” (Contatti):

i biglietti da visita possono essere inviati anche direttamente dall’elenco dei Contatti.

### Dal menu “Start”, selezionare “Contacts”(Contatti).

1. Selezionare e bloccare la voce Contatti che si intende inviare ad un’altra periferica (vedi fig. 29, “Dialogo contatti”) o selezionare la voce Contatti e fare clic su “Tools”(Strumenti) (vedi fig. 30, “Menu strumenti contatti”).
2. Selezionare “Send Via Bluetooth”(Invia tramite Bluetooth). Compare una finestra di dialogo di ricerca.
  - a) Il pulsante “Detail” (Dettagli) nella finestra di dialogo “Search” (Ricerca) fornisce i dettagli dell’operazione.
  - b) Il pulsante “Refresh” (Aggiorna) nella finestra di dialogo “Search” (Ricerca) ripristina l’elenco delle periferiche.
3. Selezionare la periferica alla quale si intende inviare il biglietto da visita e fare clic su “Send” (Invia).

*Nota: Viene visualizzato l’esito positivo o negativo del trasferimento.*

*Nota: Le fasi descritte in precedenza sono adatte anche per le opzioni “Calendar”(Calendario) e “tasks” (Mansioni).*

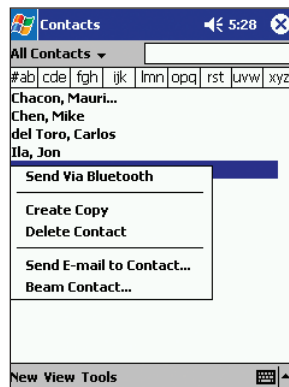


Fig. 29—Dialogo contatti



## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Scambia biglietti da visita

Consente di scambiare le informazioni del proprio biglietto da visita con un'altra periferica. Questa funzione é come quella per la spedizione dei biglietti da visita, con l'eccezione che, se disponibili, si riceveranno le informazioni sull'altra periferica direttamente nel proprio database dei contatti.

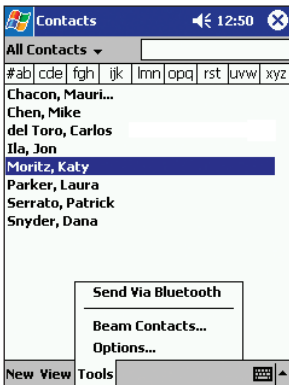


Fig. 30—Menu strumenti contatti

### Collegamento alla porta seriale

Consente di collegarsi alla porta seriale *Bluetooth* virtuale di un'altra periferica per sfruttare alcune applicazioni e hardware specifiche.

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Collegamento per l'accesso in connessione remota

1. Se visualizzata in Pocket PC 2002, questa opzione di menu ha il titolo "Imposta come connessione remota ad Internet".
2. Consente di collegarsi in modo wireless ai telefoni cellulari e ai modem dotati di tecnologia *Bluetooth*. Vi viene prima richiesto di scegliere o creare una connessione remota con le informazioni di collegamento base (vedi "Informazioni di accesso remoto", fig. 31). Una volta collegati ad una periferica che esegue la connessione con accesso remoto, potrebbe venirti chiesto di fornire alcune informazioni supplementari. Vedere il manuale d'uso del proprio PC tascabile per maggiori informazioni sull'esecuzione delle connessioni in accesso remoto.

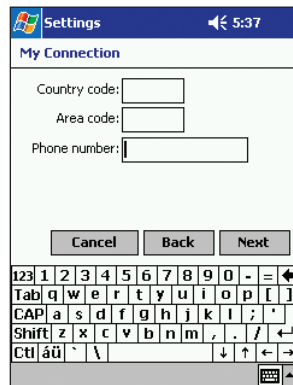


Fig. 31—Informazioni sulla connessione in accesso remoto

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### **Collegamento per l'accesso LAN**

1. Se visualizzata in Pocket PC 2002, questa opzione di menu ha il titolo "Imposta come connessione LAN ad Internet".
2. Consente di collegarsi alle periferiche *Bluetooth* che stanno già partecipando alla rete locale LAN. Una volta collegati, potrete partecipare alla rete LAN per accedere ai servizi, tra cui Internet.

### **Eeguire una sessione ActiveSync**

Consente di collegarsi ed automaticamente aggiornare le informazioni con una periferica *Bluetooth* indicata come partner Active Sync.

### **Impostazione del computer host per l'esecuzione Active Sync**

Come partner ActiveSync è possibile indicare soltanto un computer portatile o desktop (PC host).

1. Utilizzando una connessione seriale o USB, stabilire manualmente un legame ActiveSync come descritto nel manuale d'uso del proprio PC tascabile.

*Nota: E' possibile stabilire un legame con più di una periferica, tuttavia la propria periferica avvierà una funzione ActiveSync con la prima periferica di legame che riuscirà a rilevare.*

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

2. Eseguire l'utilità di configurazione *Bluetooth* sul PC host per stabilire quale porta COM sia configurata per il servizio seriale locale. Vedere la documentazione per utente *Bluetooth* fornita con il proprio PC host per avere informazioni su come eseguire l'utilità di configurazione.
3. Aprire la finestra ActiveSync sul PC host. Selezionare "File/Connection Settings..." (Impostazioni file/connesione) ed eseguire la configurazione soltanto per monitorare la porta COM identificata nella fase 2 precedente. Disattivazione delle opzioni USB e Ethernet.

### ActiveSync Wireless:

1. Scoprire e salvare il PC host in uno o più gruppi propri.
2. Fare clic sul PC host ActiveSync per visualizzare "Device Information" (Informazioni sulla periferica) e spuntare la casella "ActiveSync Partner" (Partner ActiveSync) (vedi fig. 32, "Partner ActiveSync").
3. Avviare ActiveSync mediante l'icona *Bluetooth* Radio che si trova in fondo allo schermo "Today" (Oggi) (vedi fig. 6 a pagina 13).
4. Seguire le istruzioni a video.



Fig. 32—Partner ActiveSync

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### Crea un legame con questa periferica:

Si trova soltanto nel menu "Actions" (Azioni): consente di stabilire un legame con un'altra periferica per uno scambio ininterrotto dei dati.

1. Selezionare la periferica che si desidera collegare per visualizzare la finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica).
2. Selezionare "Create bond with this device" (Crea legame con questa periferica) dal menu "Actions" (Azioni). Compare uno schermo nel quale inserire un codice PIN (vedi fig. 33, "Codice Pin richiesto").
3. Digitare il codice PIN concordato con il proprietario della periferica selezionata.
4. Fare clic su "OK". Al proprietario della periferica selezionata verrà richiesto di digitare lo stesso codice PIN.
5. Compare uno schermo di stato che indica l'esito positivo del legame.

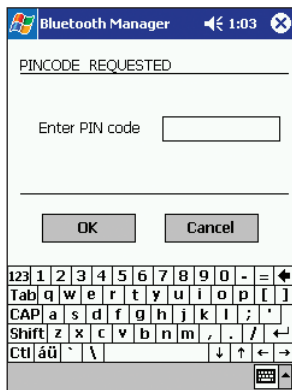


Fig. 33—Codice PIN richiesto

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### **Elimina il legame con la periferica:**

Si trova soltanto nel menu "Actions" (Azioni), consente di eliminare un legame.

1. Selezionare la periferica dalla quale si desidera rimuovere il legame da visualizzare nella finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica).
2. Selezionare "Remove bond with device" (Elimina legame con la periferica) dal menu "Actions" (Azioni).

### **Elimina questa la periferica:**

Consente di eliminare una periferica dal proprio database delle periferiche rilevate.

1. Selezionare la periferica che si desidera eliminare dalla finestra di dialogo "Device Information" (Informazioni sulla periferica).
2. Selezionare "Remove this device" (Elimina questa periferica) dal menu "Actions" (Azioni). Un messaggio di avviso chiede di confermare questa operazione. Ora tornate alla finestra del principale. La periferica selezionata non esiste più in nessuno dei gruppi.

## RILEVAZIONE DELLE PERIFERICHE (CONTINUA)

### **Spostamento e eliminazione delle periferiche**

E' possibile spostare le periferiche tra i gruppi o eliminare una periferica da qualsiasi gruppo, tranne che da "All Devices" (Tutte le periferiche). E' possibile eliminare una periferica da "All Devices" (Tutte le periferiche) eliminando la periferica dal database.

1. Selezionare la periferica per visualizzare la finestra "Device Information"(Informazioni sulla periferica).
2. Selezionare il pulsante "Show Device Groups" (Visualizza gruppi di periferiche) per visualizzare lo schermo "Gruppi di periferiche".
3. Scegliere i gruppi nei quali si desidera che appaia la periferica e sbloccare gli altri.

## Come lavorare con i gruppi di periferiche

Quando viene installato il software *Bluetooth*, vengono resi disponibili tre gruppi di periferiche vuoti chiamati "All Devices" (Tutte le periferiche), "Home" (Casa) e "Work" (Lavoro). Tutte le periferiche *Bluetooth* scoperte vengono salvate nel gruppo "All Devices" (Tutte le periferiche). L'opzione "All Devices" (Tutte le periferiche) non può essere rinominata o cancellata.

### Modifica dei gruppi

È possibile aggiungere, rinominare o cancellare le voci del proprio "Elenco gruppi". Dalla finestra principale, selezionare "Add/Rename/Delete" (Aggiungi/Rinomina/Cancela) dal menu a discesa "Group List" (Elenco gruppi) (vedi fig. 34, "Modifica dei gruppi"). Oppure, dallo schermo "Device Information" (Informazioni sulla periferica), selezionare il pulsante "Show Device Groups" (Visualizza gruppi periferiche) e quindi il pulsante "Add Group" (Aggiungi gruppo). Appare lo schermo "Edit Device Groups" (Modifica gruppi di periferiche) (vedi fig. 35, "Modifica dei gruppi di periferiche") che visualizza tutti i gruppi di periferiche attuali.

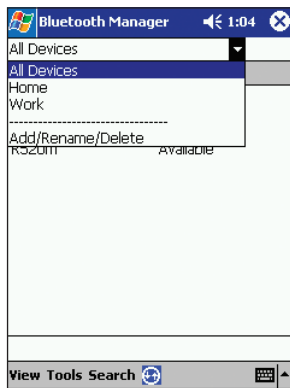


Fig. 34—Modifica dei gruppi



Fig. 35—Gruppi di modifica periferica



## GRUPPI DI PERIFERICHE [CONTINUA]

### **Per aggiungere un gruppo:**

1. Fare clic sul pulsante "Add" (Aggiungi). All'elenco viene aggiunto un altro gruppo dal titolo "New Group" (Nuovo gruppo).
2. Selezionare il testo "New Group" (Nuovo gruppo) e digitare il nome del gruppo desiderato.
3. Fare clic su "Enter" (Invio).

### **Per rinominare un gruppo:**

1. Selezionare il testo del gruppo che si intende rinominare e fare clic su "Rename" (Rinomina).
2. Digitare il nome del gruppo desiderato.
3. Fare clic su "Enter" (Invio).

### **Per cancellare un gruppo:**

1. Selezionare il gruppo che si vuole cancellare.
2. Fare clic sul pulsante "Delete" (Elimina). Un messaggio di avviso chiede di confermare questa operazione.
3. Selezionare "Yes" (Sì) per Cancellare il gruppo o "No" per abbandonare l'operazione.

## GRUPPI DI PERIFERICHE (CONTINUA)

### Impostazioni gruppo

Accedere a "Group Settings" (Impostazioni di gruppo) selezionando "Settings for <group>" (Impostazioni per <gruppo>) dal menu "Strumenti" nella finestra principale (vedi fig. 36, "Selezione delle impostazioni per <gruppo>").

Queste impostazioni forniscono alcune informazioni sul gruppo relative alla propria periferica, oltre a specificare come essa interagisce con il resto del gruppo. Queste impostazioni del gruppo sono distribuite tra sei diverse maschere (vedi fig. 37, "Maschera generica"). E' possibile cambiare il gruppo che si sta modificando da qualsiasi maschera. Spostando i gruppi o le maschere i dati vengono automaticamente salvati.



Fig. 36—Selezione delle impostazioni per <gruppo>



Fig. 37—Maschera generica

## CONFIGURAZIONE ED IMPOSTAZIONI

### **Maschera generica**

#### **Nome della periferica**

E' il nome che gli altri utenti della periferica *Bluetooth* vedono quando scoprono la vostra periferica.

#### **Codice predefinito** (di default è in bianco)

Viene utilizzato per autenticare le connessioni richieste da altre periferiche per le operazioni che richiedono un "codice" (vedere le altre maschere di servizio per le indicazioni del codice). L'altro utente deve conoscere il codice di accesso per completare l'operazione. Se lasciato in bianco, vi viene chiesto di digitare un codice di accesso ogni volta che questo si rende necessario.

#### **Cancellare le periferiche non attive** (soltanto in "Tutte le periferiche")

Stabilisce la durata di permanenza di qualsiasi periferica nel gruppo tra una rilevazione e l'altra. E' possibile specificare il numero di giorni previsto per il sistema (il numero predefinito è di 30 giorni). Se la casella di spunta non viene disattivata, le periferiche non saranno mai cancellate automaticamente dal gruppo.

## Maschera Connessioni

### Consenti alle altre periferiche di vedermi (spuntata di default)

Spuntare questa casella per consentire alle altre periferiche di trovare la propria periferica nel corso di una ricerca. Questo non impedisce alle periferiche che hanno precedentemente scoperto la vostra periferica di eseguire un'operazione, in quanto conoscono già il vostro indirizzo *Bluetooth*.

### Consenti alle altre periferiche di collegarsi a me (spuntata di default)

Spuntare questa casella per consentire alle altre periferiche di collegarsi ed eseguire le operazioni. Se questa casella non è spuntata, nessun'altra periferica potrà avviare una connessione con la vostra periferica. Questa casella di spunta non ha alcun effetto sulle richieste di connessione in uscita. Utilizzare la casella di dialogo "Choose devices..." (Scegli periferiche) (vedi fig. 38, "Scelta delle periferiche") per specificare il tipo di periferiche alle quali si vuole consentire di collegarsi alla propria periferica.

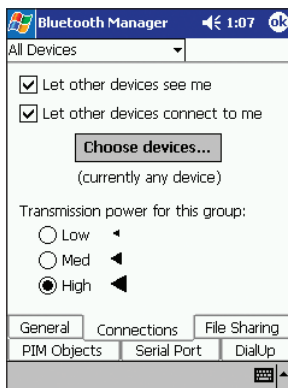


Fig. 38—Scelta delle periferiche

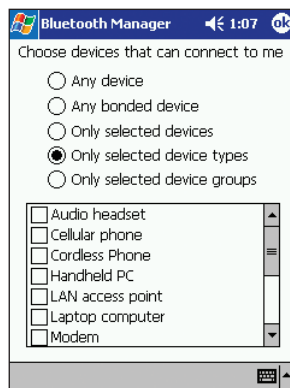


Fig. 38b—Scelta della finestra di dialogo periferiche

## Potenza di trasmissione per questo gruppo

Consente di scegliere il livello di potenza di trasmissione da utilizzare quando il gruppo viene selezionato. La scelta di questo livello di potenza determina la velocità di trasmissione (e quindi la potenza assorbita) della propria periferica.



Fig. 39—Maschera di condivisione file

## Maschera di condivisione file

**Consenti alle altre periferiche di utilizzare questo servizio** (spuntata di default)

Spuntare questa casella per consentire alle altre periferiche di collegarsi per la condivisione dei file. Se questa casella non è spuntata, è ancora possibile collegarsi con altre periferiche ed inviare loro dei file (vedi fig. 39, “Maschera di condivisione file”).

**Autorizzazione richiesta** (spuntata di default)

Spuntare questa casella per visualizzare qualsiasi periferica non collegata prima di consentire un’operazione. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di “accettare” o “rifiutare” le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 40 “Finestra di dialogo autorizzazione”).

## CONFIGURAZIONE ED IMPOSTAZIONI (CONTINUA)

### Codice di accesso richiesto (spuntata di default)

Spuntare questa casella per richiedere l'autenticazione per la condivisione dei file. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 41 "Codice di accesso richiesto"). Alle periferiche non collegate verrà richiesto di indicare un codice di accesso corretto.

### Crittografia richiesta

Viene attivata soltanto quando viene spuntata l'opzione "Passkey is required" (Codice di accesso richiesto). Spuntare questa casella per attivare la crittografia dei dati durante la loro trasmissione.

### Directory condivisa

Visualizza il nome ed il percorso della cartella utilizzata per salvare i file ricevuti dalle altre periferiche.



Fig. 40—Finestra di dialogo di autorizzazione Fig. 41—Richiesta codice

## Maschera oggetti PIM

### Consenti alle altre periferiche di utilizzare questo servizio (spuntata di default)

Spuntare questa casella per consentire alle altre periferiche di collegarsi per trasferire gli oggetti PIM (vedi fig. 42, "Maschera oggetti PIM"). Se questa casella non è spuntata, è ancora possibile collegarsi con altre periferiche ed inviare loro dei file.



### Autorizzazione richiesta (spuntata di default)

Spuntare questa casella per visualizzare qualsiasi periferica non collegata prima di consentire un'operazione. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 40 "Finestra di dialogo autorizzazione").

### Codice di accesso richiesto (spuntata di default)

Spuntare questa casella per richiedere l'autenticazione per il trasferimento degli oggetti PIM. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 41 "Codice di accesso richiesto"). Alle periferiche non collegate verrà richiesto di indicare un codice di accesso corretto.

Fig. 42—Maschera oggetti PIM

## CONFIGURAZIONE ED IMPOSTAZIONI (CONTINUA)

### **Crittografia richiesta**

Viene attivata soltanto quando viene spuntata l'opzione "Passkey is required" (Codice di accesso richiesto). Spuntare questa casella per attivare la crittografia dei dati durante la loro trasmissione.

### **Invia il mio biglietto da visita su richiesta**

Consente alle altre periferiche che sono in grado di collegarsi di "tirare" le informazioni del vostro biglietto da visita.

### **Accetta tutti gli oggetti PIM che mi vengono inviati**

Consente alle altre periferiche che sono in grado di collegarsi di inviarvi gli oggetti PIM.

### **Utilizza questo contatto per il mio biglietto da visita**

Visualizza il nome usato quando trasferite un biglietto da visita alle altre periferiche *Bluetooth*. Il pulsante "Browse" (Sfoglia) consente di modificare le informazioni contenute nel biglietto da visita scegliendo da un elenco intero di contatti nel vostro database di Outlook del PC tascabile. Se un contatto di Outlook non è disponibile, per formare le informazioni del contatto vengono utilizzati i dati trovati in "My Information" (Informazioni su di me) della periferica. Se l'utente cancella il contatto immesso, la prossima volta che tentate di inviare un biglietto da visita compare un messaggio.



## Maschera porta seriale

### Consenti alle altre periferiche di utilizzare questo servizio (spuntata di default)

Spuntare questa casella per consentire alle altre periferiche di collegarsi mediante la porta seriale. Se questa casella non è spuntata, è ancora possibile collegarsi con altre periferiche (vedi fig. 43 (Maschera porta seriale)).

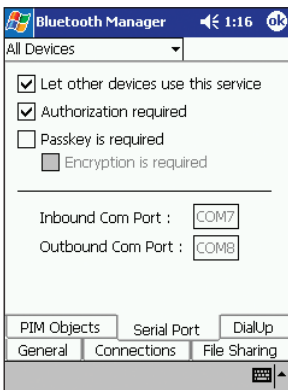


Fig. 43—Maschera porta seriale

### Autorizzazione richiesta (spuntata di default)

Spuntare questa casella per visualizzare qualsiasi periferica non collegata prima di consentire una connessione mediante porta seriale. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 40 "Finestra di dialogo autorizzazione").

### Codice di accesso richiesto (spuntata di default)

Spuntare questa casella per richiedere l'autenticazione per le connessioni mediante la porta seriale. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 41 "Codice di accesso richiesto"). Alle periferiche non collegate verrà richiesto di indicare un codice di accesso corretto.

## CONFIGURAZIONE ED IMPOSTAZIONI (CONTINUA)

### Crittografia richiesta

Viene attivata soltanto quando viene spuntata l'opzione "Passkey is required" (Codice di accesso richiesto). Spuntare questa casella per attivare la crittografia dei dati durante la loro trasmissione.

### Porte COM

Identificare le porte COM (comunicazione) virtuali associate ad una connessione mediante porta seriale *Bluetooth*. La porta "Inbound COM" (COM in entrata) viene utilizzata quando le altre periferiche avviano una connessione seriale con l'adattatore. La porta "Outbound COM" (COM in uscita) viene utilizzata quando avviate una connessione seriale con altre periferiche.

**Maschera di connessione in accesso remoto** (vedi fig. 44 "Maschera di connessione accesso remoto")

### Codice di accesso richiesto

 (spuntata di default)

Spuntare questa casella per richiedere l'autenticazione per le connessioni mediante accesso remoto. Se la casella è spuntata, vi viene richiesto di "accettare" o "rifiutare" le operazioni di qualsiasi periferica non collegata (vedi fig. 41 "Codice di accesso richiesto"). Alle periferiche non collegate verrà richiesto di indicare un codice di accesso corretto.

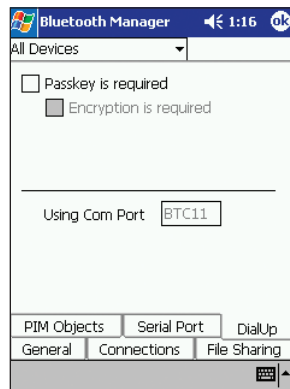


Fig. 44—Maschera di connessione in accesso remoto

### Crittografia richiesta

Viene attivata soltanto quando viene spuntata l'opzione "Passkey is required" (Codice di accesso richiesto). Spuntare questa casella per attivare la crittografia dei dati durante la loro trasmissione.

### Utilizzo della porta COM

Identifica la porta virtuale BTC (*Bluetooth Communications*) che verrà utilizzata per avviare una connessione di accesso remoto con un'altra periferica.

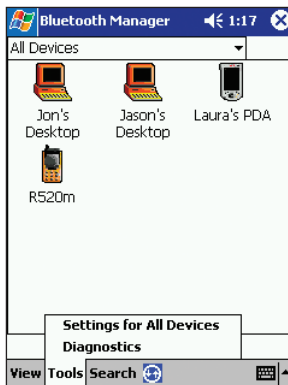


Fig. 45—Menu strumenti

**E' possibile eseguire alcune verifiche di base dell'hardware utilizzando il "Test di Loopback" o il "Test di Reset BC01". Ad entrambi è possibile accedere mediante lo schermo "Diagnostics" (Diagnostica).**

### Test di Loopback

Controlla il modo in cui la vostra periferica elabora internamente i dati. Se scegliete di eseguire un "Test di Loopback" o un qualsiasi altro test di diagnostica, il PC tascabile eseguirà il soft reset.

1. Selezionare "Diagnostics" (Diagnostica) dal menu "Tools" (Strumenti) in fondo alla finestra principale (vedi fig. 45, "Tools Menu" (Menu strumenti).
2. Selezionare "Local Loopback Test" (Test di loopback locale) dal menu a discesa e fare clic sul pulsante "Run" (Esegui) (vedi fig. 46, "Test di Loopback locale").
3. Nello schermo di diagnostica verrà visualizzato il risultato del test (superato o fallito).

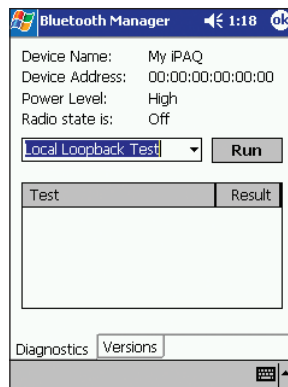
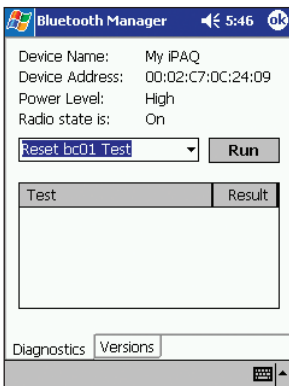


Fig. 46—Verifica di loopback locale

## Test di reset BC01

Esegue di nuovo l'inizializzazione (il reset) del circuito radio utilizzato per trasmettere e ricevere i dati.

1. Selezionare "Diagnostics" (Diagnostica) dal menu "Tools" (Strumenti) in fondo alla finestra principale (vedi fig. 45, "Tools Menu" (Menu strumenti).
2. Selezionare "Reset BC01 Test" (Test di reset BC01) dal menu a discesa e fare clic sul pulsante "Run" (Esegui) (vedi fig. 47, "Test di reset BC01").
3. Nello schermo di diagnostica verrà visualizzato il risultato del test (superato o fallito).



## Versioni

Le informazioni sulla versione relative all'hardware della vostra periferica, del firmware e del software possono essere visualizzate facendo clic sulla maschera "Versions" (Versioni) in fondo allo schermo "Diagnostics" (Diagnostica).

Fig. 47—Verifica di reset BC01

## DISINSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

**Questa sezione riporta le istruzioni per disinstallare il software necessario per utilizzare l'adattatore.**

1. Se inserito, estrarre l'adattatore dal PC tascabile.
2. Posizionare il PC tascabile nel rispettivo alloggiamento ed impostare una connessione ActiveSync con il proprio computer desktop o portatile.
3. È sufficiente inserire il CD-ROM di installazione nell'apposito drive del proprio computer desktop o portatile.
4. Dal menu "Start" di Windows nel computer di base, selezionare "Run" (Esegui) e digitare "X: Setup.exe" (dove X corrisponde alla lettera del drive del CD-ROM) oppure sfogliare fino al file "Setup.exe". Fare clic su "OK".
5. Seguire le istruzioni a video. Quando viene richiesto se si desidera che il programma automatico disinstalli la periferica *Bluetooth*, selezionare "Yes" (Sì) e quindi fare clic su "Next" (Avanti).
6. Seguire le istruzioni a video.

## RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE

### **L'applicazione non viene installata correttamente.**

Accertarsi di aver installato qualsiasi software *Bluetooth* esistente. Se necessario, eseguire un reset di fabbrica del PC tascabile.

### **L'icona *Bluetooth* Radio non compare nello schermo "Today" (Oggi).**

Accertare che la scheda sia stata installata correttamente.

### **Non riesco a rilevare altre periferiche.**

1. Provare ad avvicinarsi alla periferica.
2. Accertare che l'apparecchio radio sia su "ON" (vedi "Icona *Bluetooth* Radio a pagina 13). Accertarsi di non avere una disponibilità per vedere le periferiche tramite il comando "Search Filter" (Filtro di ricerca) (vedi "Pulsante di ricerca" a pagina 22).

### **La mia velocità sembra essere compromessa per alcuni gruppi.**

Accertarsi che la potenza di trasmissione non sia limitata(vedi "Maschera delle connessioni" a pagina 45).

## RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE

### **Le altre periferiche non riescono a rilevare la mia.**

1. Provare ad avvicinarsi alla periferica.
2. Accertare che l'apparecchio radio sia su "ON" (vedi "Icona Bluetooth Radio a pagina 13).
3. Accertarsi che alle altre periferiche non siano limitate le possibilità di rilevare la propria (vedi "Maschera delle connessioni" a pagina 45).

### **Le altre periferiche riescono a rilevare la mia periferica, ma non riescono a collegarsi.**

Accertarsi che alle altre periferiche siano limitate le possibilità di collegarsi (vedi "Maschera delle connessioni", "Maschera di condivisione file", "Maschera oggetti PIM" e "Maschera porta seriale" alle pagine 45-51).

### **Le altre periferiche non ricevono le informazioni corrette per il mio biglietto da visita.**

Accertarsi di avere impostato correttamente le informazioni del proprio biglietto da visita (vedi "Maschera oggetti PIM" a pagina 48).

### **Ho salvato una o più periferiche in un gruppo ma non riesco a trovarle.**

Accertarsi che non siano scadute (vedi "Maschera generica" a pagina 44).

### **La mia periferica non interrompe automaticamente la ricerca.**

Accertarsi di aver selezionato un periodo di ricerca(vedi "Pulsante di ricerca" a pagina 22).



## RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE

### **La mia periferica continua a richiedere la password.**

Controllare le impostazioni del proprio codice di accesso (vedi “Maschera di condivisione file”, “Maschera oggetti PIM”, “Maschera porta seriale” e “Maschera di connessione ad accesso remoto” alle pagine 46-52).

### **La mia periferica non mi consente di eliminare il gruppo di “Tutte le periferiche”**

Il gruppo “All Devices” (Tutte le periferiche) non può essere rinominato o cancellato.

### **Non riesco ad eseguire alcune operazioni con una periferica che riesco invece ad eseguire con un'altra.**

Non tutte le periferiche prevedono gli stessi profili *Bluetooth*.

## GLOSSARIO

Autenticazione	Funzione di sicurezza che prevede che gli utenti verifichino una password numerica prima di scambiare i dati.
Autorizzazione	Funzione di sicurezza che richiede l'approvazione dell'utente prima che un altro utente possa scambiare i dati.
<i>Bluetooth</i> Neighborhood	Una serie di periferiche <i>Bluetooth</i> .
Device Discovery	(Rilevazione delle periferiche) Il posizionamento ed il riconoscimento di una periferica <i>Bluetooth</i> da parte di un'altra periferica.
Gruppo di periferiche	Raggruppamento di diverse periferiche <i>Bluetooth</i> in un unico insieme, generalmente per eseguire le operazioni correlate.
Indirizzo periferica	Indirizzo elettronico unico di una periferica <i>Bluetooth</i> .
Nome della periferica	Nome che una periferica <i>Bluetooth</i> fornisce quando rilevata da un'altra periferica.
Periferica	Periferica attivata dalla tecnologia <i>Bluetooth</i> .
Periferica consolidata	Riconosciuta dalla propria periferica in modo da non richiedere alcuna autenticazione o autorizzazione.
Service Discovery	(Rilevazione dei servizi) Determina quali sono le applicazioni che altre periferiche hanno in comune con la propria.

## DICHIARAZIONE FCC/CE

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE LEGGI FCC PER LA COMPATIBILITÀ' ELETTROMAGNETICA

Noi sottoscritti, Belkin Components, con sede al 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto

F8T001,

a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme all'art. 15 delle norme FCC. Le condizioni fondamentali per il loro funzionamento sono le seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese eventuali interferenze che possano causare un funzionamento anomalo.

#### Cautela: Esposizione alle radiazioni di radiofrequenza

La potenza in uscita irradiata da questa periferica è molto inferiore ai limiti di esposizione alla radiofrequenza FCC. Tuttavia, la periferica dovrà essere utilizzata in modo da ridurre al minimo il potenziale rischio di contatto umano nel corso del suo funzionamento.

Se la periferica viene collegata ad un'antenna esterna, l'antenna deve essere posizionata in modo da ridurre al minimo il potenziale rischio di contatto umano nel corso del suo funzionamento. Per evitare la possibilità di un eventuale superamento dei limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC, non è consentito avvicinarsi all'antenna di oltre 20 cm nel corso del normale funzionamento.

#### Informazione della Commissione Federale per le Comunicazioni

Questa attrezzatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per le periferiche digitali di classe B, in conformità alla Sezione 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire un livello di protezione ragionevole contro eventuali interferenze dannose in un'installazione di tipo domestica.

## DICHIARAZIONE FCC/CE

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza. Se non installata ed utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, rilevabili spegnendo ed accendendo l'apparecchio. L'utente è invitato a tentare di correggere l'interferenza mediante una delle seguenti misure:

- Modificando la direzione o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentando la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegando l'apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultando il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

### Modifiche

Le indicazioni FCC prevedono che l'utente venga informato del fatto che eventuali variazioni o modifiche apportate a questo apparecchio che non siano espressamente approvate da Belkin Components potrebbero rendere nulla la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

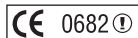
### Canada- Industry Canada (IC)

L'apparecchio radio wireless di questo apparecchio è conforme alle indicazioni RSS 139 & RSS 210 Industry Canada. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle indicazioni canadesi ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

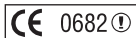
### Europa –Comunicato dell'Unione Europea

I prodotti radio con la sigla di avvertenza CE 0359 o CE sono conformi alla direttiva R&TTE (1995/5/EC) emessa dalla Commissione della Comunità Europea.



## DICHIARAZIONE FCC/CE

La conformità a tale direttiva implica la conformità alle seguenti norme europee (tra parentesi sono indicati i rispettivi standard internazionali).



- EN 60950 (IEC60950) – Sicurezza del prodotto
- EN 300 328 Requisiti tecnici per apparecchi radio
- ETS 300 826 Indicazioni generali EMC per apparecchi radio.

Per stabilire il tipo di trasmettitore utilizzato, verificare la targhetta di identificazione del proprio prodotto Belkin.

I prodotti con il marchio CE sono conformi alla Direttiva EMC (89/336/EEC) e alla Direttiva per la Bassa Tensione (72/23/EEC) emesse dalla Commissione della Comunità Europea. La conformità a tali direttive implica la conformità alle seguenti norme europee (tra parentesi sono indicati i rispettivi standard internazionali).



- EN 55022 (CISPR 22) – Interferenze elettromagnetiche
- EN 55024 (IEC61000-4-2,3,4,5,6,8,11)- Immunità elettromagnetica
- EN 61000-3-2 (IEC610000-3-2) – Armoniche della linea di alimentazione
- EN 61000-3-3 (IEC610000) – Sfarfallio della linea di alimentazione
- EN 60950 (IEC60950) – Sicurezza del prodotto

I prodotti che contengono il radio trasmettitore sono contrassegnati con il marchio CE 0359 o CE e possono anche riportare il logo CE.

## GARANZIA

### Garanzia limitata di un anno sul prodotto Belkin Components

Belkin Components garantisce che, per il periodo di validità della garanzia, questo prodotto non presenterà difetti di materiale e lavorazione. Qualora venisse rilevata un'anomalia, Belkin provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire il prodotto gratuitamente, a condizione che sia restituito entro il periodo di garanzia, con le spese di trasporto prepagate, al rivenditore Belkin autorizzato da cui ha acquistato il prodotto. Potrebbe venire richiesta la prova di acquisto.

Questa garanzia non sarà valida nel caso il prodotto sia stato danneggiato accidentalmente, per abuso, uso non corretto o non conforme, qualora sia stato modificato senza il permesso scritto di Belkin, o nel caso il numero di serie Belkin fosse stato cancellato o reso illeggibile.

LA GARANZIA ED I RIMEDI DI CUI SOPRA PREVALGONO SU QUALSIASI ALTRO ACCORDO, SIA ORALE O SCRITTO, ESPRESSO O IMPLICITO. BELKIN DECLINA SPECIFICAMENTE QUALSIASI OBBLIGO DI GARANZIA IMPLICITO COMPRESE, SENZA LIMITI, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Belkin è autorizzato ad apportare modifiche, ampliamenti o aggiunte alla presente garanzia.

BELKIN DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI DOVUTI AD UN'EVENTUALE VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O IN BASE A QUALSIASI ALTRA FORMA DI TEORIA LEGALE, COMPRESI, MA NON SOLO, I CASI DI MANCATO GUADAGNO, INATTIVITÀ, DANNI O RIPROGRAMMAZIONE O RIPRODUZIONE DI PROGRAMMI O DATI MEMORIZZATI O UTILIZZATI CON I PRODOTTI BELKIN.

Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o diretti, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro. Questa garanzia dà il diritto di godere di diritti legali specifici ed eventuali altri diritti che possono variare di stato in stato.

**BELKIN**

belkin.com

**Belkin Corporation**

501 West Walnut Street

Compton • CA • 90220 • USA

Tel: 310.898.1100

Fax: 310.898.1111

**Belkin Components, Ltd.**

Express Business Park • Shipton Way

Rushden • NN10 6GL • United Kingdom

Tel: +44 (0) 1933 35 2000

Fax: +44 (0) 1933 31 2000

**Belkin Components B.V.**

Starparc Building • Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk • The Netherlands

Tel: +31 (0) 20 654 7300

Fax: +31 (0) 20 654 7349

**Belkin Components, Ltd.**

7 Bowen Crescent • West Gosford

NSW 2250 • Australia

Tel: +61 (0) 2 4372 8600

Fax: +61 (0) 2 4372 8603

P74074ea

© 2002 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati. Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori elencati.

Il nome Bluetooth ed i marchi commerciali Bluetooth sono di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati per concessione di licenza dalla Belkin Components.